RAPPORT ANNUEL DE CONFORMITÉ DE L'ASCR POUR 2024

AGENT DE SURVEILLANCE ET DE CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRES (ASCR)

Réunion du Comité du transport en commun

Le 10 avril 2025

Document préparé par Sam Berrada – SAB Vanguard C.I.

Agent de surveillance et de conformité réglementaires

Table des matières

- Expérience, portée des travaux et mandat de l'ASCR
- Approche dans la surveillance réglementaire
- Surveillance exercée par l'ASCR depuis la mise en service commercial
- Activités de l'ASCR en 2024
- Constatations sur la surveillance – Ponts et structures
- Constatations sur la surveillance – Règlements sur les heures de service
- Mesures correctives pour donner suite aux constatations
- Résumé

Appendices

Expérience de l'ASCR

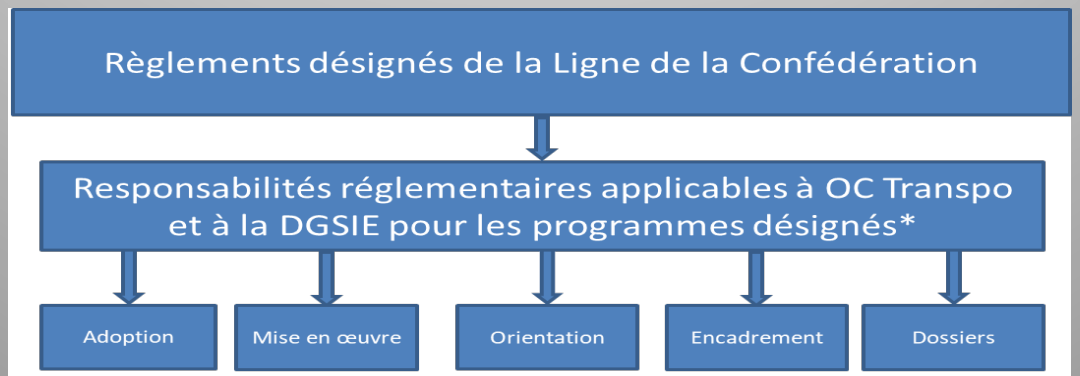
- L'ASCR exerce ses activités depuis mars 2018 auprès de la Ville d'Ottawa.
  - Il a commencé à exercer la surveillance de la conformité réglementaire en septembre 2019 (après la mise en service commercial).
- EXPÉRIENCE
  - Plus de 40 années d'expérience dans le secteur ferroviaire
  - Expérience des services aux passagers et aux navetteurs
  - Il a exercé plusieurs fonctions opérationnelles et fonctionnelles.
  - Il a été pendant 35 ans au service de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) et a pris sa retraite en 2017; il était alors vice-président de la Sécurité et du Développement durable.
- ÉTUDES
  - Baccalauréat et maîtrise en génie et maîtrise en administration des affaires de l'Université McGill
- Compétences :
  - Sécurité, opérations, réglementation, vérification et surveillance, systèmes de gestion de la sécurité et culture de la sécurité
- Membre de l'IAI (Institut des auditeurs internes)

Portée des travaux et mandat de l'ASCR

- Le poste de l'ASCR a été créé dans le cadre de l'Entente de délégation.
- Champ d'intervention et mandat de l'ASCR
  - Surveillance de la conformité réglementaire pour la sécurité et la sûreté
  - Ligne de la Confédération seulement
  - Sont compris : OC Transpo, la Direction générale des services d'infrastructure et d'eau (DGSIE) et les entrepreneurs.
  - Surveillance lancée **après** la mise en service commercial
  - L'ASCR **ne mène pas** de vérifications et **n'évalue pas** non plus :
    - la sécurité et les risques;
    - l'à-propos des règlements d'application, de l'équipement ou de la technologie;
    - la compétence des entrepreneurs.
- La surveillance exercée par l'ASCR représente l'un des différents niveaux de surveillance prévus dans le régime

Approche dans la surveillance réglementaire

- L'ASCR surveille la conformité par rapport au Règlement d'application désigné de la Ligne de la Confédération (le « RLC »):
  - OC Transpo et la DGSIE ont des responsabilités réglementaires
  - Les entrepreneurs ont des responsabilités contractuelles dans le cadre de l'« AP ».
- La surveillance est structurée et transparente:
  - Sélection, d'après les risques, des domaines et programmes à surveiller
  - Procédures de surveillance
  - Engagement des parties prenantes
  - Évaluation de la conformité d'après les faits et la preuve

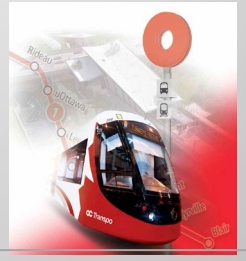


Domaines surveillés en 2024

- L'analyse basée sur les risques a identifié deux domaines à surveiller en 2024:

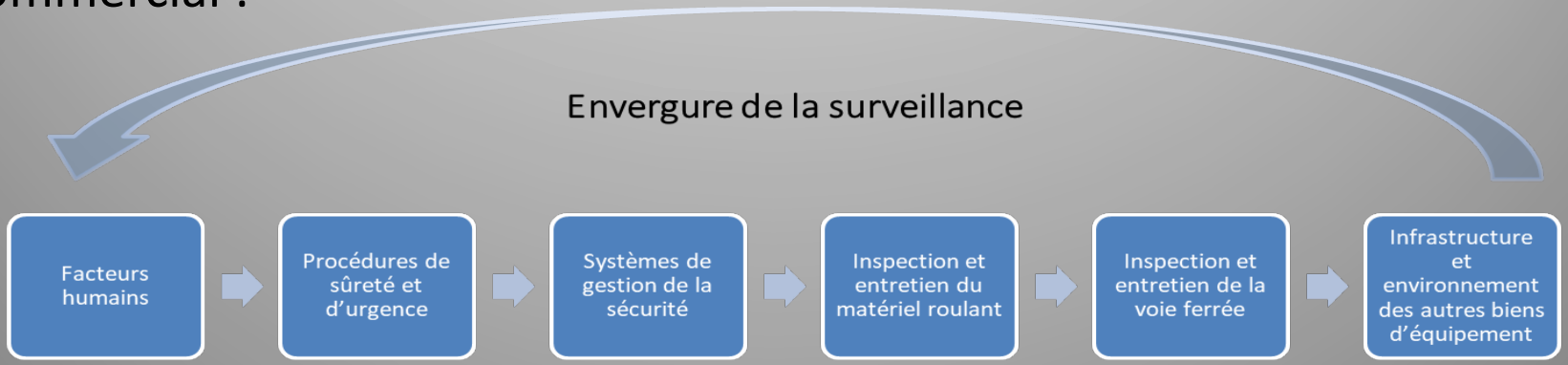


Inspection et réparation des ponts et des structures :
Surveillé juin - septembre



Règlements sur les heures de service :
Surveillé octobre - décembre

- Les six domaines de risque* ont été surveillés depuis la mise en service commercial :



* Domaines des risques typiques sur les lignes de banlieue – se référer au plan de travail

Surveillance exercée par l'ASCR depuis la mise en service commercial

2019



FORMATION – PPOTL

2020

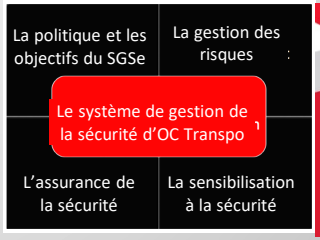






ENTRETIEN DE LA VOIE FERRÉE, DE LA CATÉNAIRE ET DES VTL

2021

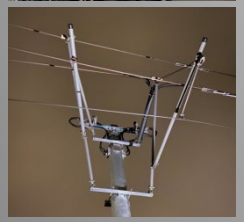


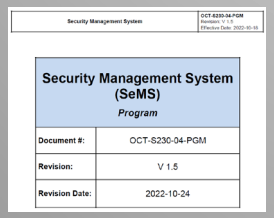


SYSTÈME DE GESTION DE LA SÉCURITÉ (SGS) ET GESTION DES URGENCES









Security Management System (SeMS) *Program*	
Document #:	OCT-S230-04-PGM
Revision:	V 1.5
Revision Date:	2022-10-24

RÉVISION DE LA VOIE FERRÉE, DE LA CATÉNAIRE ET DES VTL ET SYSTÈME DE GESTION DE LA SÛRETÉ (SGSu)

2022

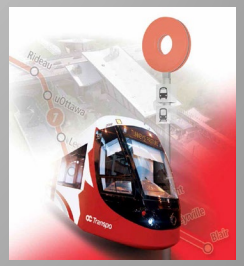




TRAVAUX D'INSPECTION DES TUNNELS ET DU SYSTÈME DE CBTC

2023





TRAVAUX D'INSPECTION DES PONTS ET DES STRUCTURES ET HEURES DE SERVICE

2024

Activités de l'ASCR en 2024

Activités de l'ASCR – 2024

Surveillance réglementaire :

1) Surveillance d'OC Transpo, de la DGSIE et de RTM : Travaux d'inspection et de réparation des ponts et des structures

2) Surveillance d'OC Transpo et de RTM : Règlements d'application sur les heures de service

3) Analyse fondée sur les risques

4) Mise au point de procédures de surveillance spécifiques

5) Examen et analyse de documents et de dossiers, entrevues et observations sur le terrain

Mesures correctives :

- Analyse et consultations auprès d'OC Transpo, de la DGSIE et de RTM

- Priorisation des solutions à apporter aux problèmes constatés

Rapports :

1) Réunions trimestrielles avec la directrice municipale et comptes rendus

2) Rapport annuel de conformité

Surveillance des ponts et des structures

Pourquoi surveiller les ponts et les structures?

- L'analyse fondée sur les risques a permis de constater que les ponts et les structures sont des secteurs à surveiller en 2024:
  - ✓ Gravité potentiellement élevée et impact sur la sécurité et le service
  - ✓ Secteurs non surveillés par l'ASCR depuis la mise en service commercial

Quels sont les ponts et les structures à surveiller?

- L'annexe 15-3 (appendice A, pièce 15) fait état des ponts et des structures* de l'Étape 1:
  - ✓ La responsabilité de ponts et des structures est répartie entre la Ville (soit la DGSIE) et la société maître d'œuvre (soit le GTR et RTM).

En quoi consistent les exigences à respecter dans l'inspection et la réparation?

- Le Manuel d'inspection des structures de l'Ontario (MISO) du ministère des Transports de l'Ontario exige qu'un ingénieur procède tous les deux ans à des inspections détaillées et dépose le rapport faisant état des travaux de réparation obligatoires.

Passage inférieur de la station Tremblay (Structure 056660)



Pont de la rivière Rideau (Structure 013010)



Passage supérieur de la station Bayview (Structure 015720)

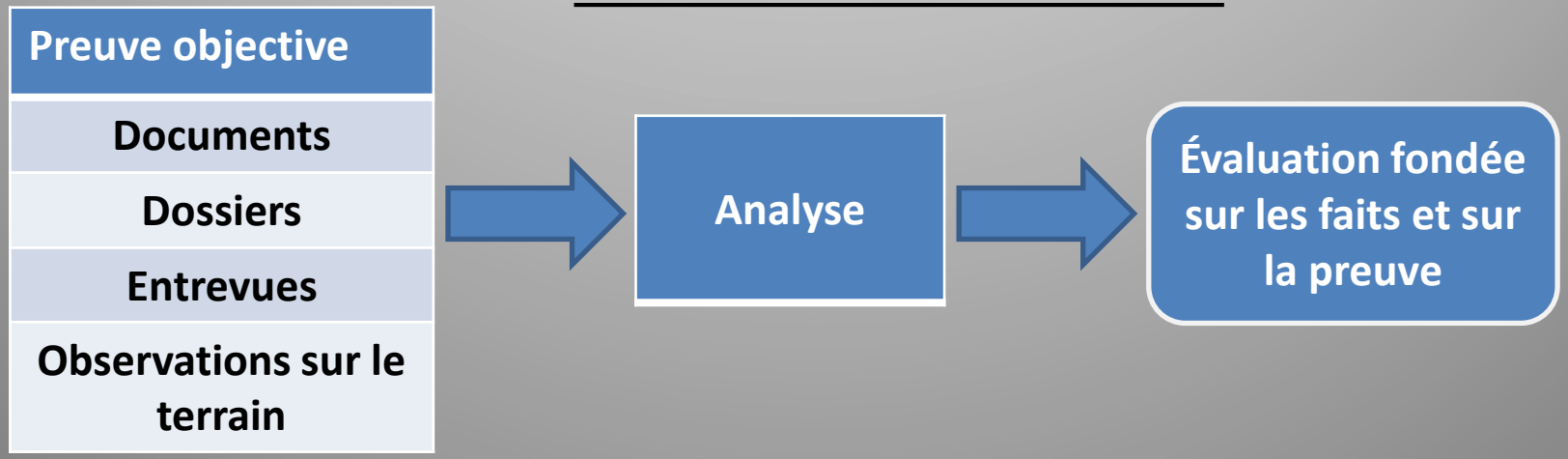


* La portée de la surveillance exclut les murs de soutènement, les ponceaux et les égouts, entre autres.

Surveillance des ponts et des structures (suite)

- Surveillance lancée le 15 juin 2025 auprès de la DGSIE, d'OC Transpo et de RTM (procédures P4005, P4006 et P4007)
- Documents et dossiers étoffés déposés par toutes les parties
- Entrevues menées en août
- Observations sur le terrain effectuées en août
- Réunions tenues avec OC Transpo, RTM et la DGSIE pour finaliser les constatations
- Excellente collaboration de la part de tous les intervenants

Processus de surveillance



Surveillance des ponts et des structures (suite)

➢ La surveillance a essentiellement porté sur les éléments suivants :

Éléments surveillés	Responsabilités
Exhaustivité de l'inventaire des ponts et des structures*	DGSIE et OC Transpo
Clarté des obligations de compte rendu pour chaque structure	DGSIE et OC Transpo
Exécution des travaux d'inspection	DGSIE (26 ponts et structures**) GTR et RTM (16)
Exécution des travaux de réparation	DGSIE (26) GTR et RTM (16)
Encadrement	1) OC Transpo est responsable de l'encadrement du GTR et de RTM. 2) La DGSIE ainsi que le GTR et RTM surveillent leurs propres activités.

* Inventaire validé grâce à des observations sur le terrain qui se sont étendues sur l'ensemble de la ligne du réseau
** Accord du projet, annexe 15-3, appendice A (« Tableau des responsabilités relatives à l'entretien »)..

Constatations de la surveillance de la DGSIE – Synthèse

Constatations de la DGSIE : 2 éléments conformes, 3 éléments essentiellement conformes et 1 élément partiellement conforme

Six éléments surveillés				
Adoption	**Orientation**	**Mise en œuvre**	**Encadrement**	**Dossiers**
Conforme	Essentiellement conforme	Inspections – Conformes Réparations – Partiellement conformes	Essentiellement conforme	Essentiellement conformes

Constatations de la surveillance de la DGSIE – Synthèse :

- Adoption – Conforme :
  - ✓ La DGSIE a adopté des programmes et des documents pour les travaux d'inspection et de réparation des ponts et des structures (soit le Plan de gestion des actifs de transports en commun et le MISO).
- Orientation – Essentiellement conforme :
  - ✓ Les programmes et les documents de la DGSIE précisent les exigences à respecter dans les travaux d'inspection et de réparation des ponts et des structures.
  - ✓ La structure 015720 (Bayview) n'a pas été soumise à l'inspection MISO* parce elle n' était pas présente dans le Tableau des responsabilités relatives à l'entretien de l'Accord du projet et les intervenants ne l'ont pas ajoutée.

* Cette structure a été inspectée comme le prévoyait le MISO après qu'on ait posé cette constatation dans la surveillance.

Constatations de la surveillance de la DGSIE – Synthèse (suite)

- Mise en œuvre (travaux d'inspection) – Conforme :
  - ✓ La DGSIE a fourni la preuve objective et les dossiers confirmant que les travaux d'inspection prévus dans le MISO ont été effectués.
  - ✓ L'inspection prévue dans le MISO pour la structure 226780 (passage supérieur du Transitway Est du chemin Blair) a été reportée selon le processus du ministère des Transports de l'Ontario. On est en train de renforcer et d'officialiser le processus du report.*
- ✓ Mise en œuvre (travaux de réparation) – Partiellement conforme :
  - ✓ L'ASCR a demandé les dossiers portant sur un échantillon de 42 éléments à réparer dans 10 structures**.
  - ✓ La DGSIE a fourni un tableur indiquant que 13 des 42 activités de réparation et entretien ont été exercées.
  - ✓ La DGSIE est en train de renforcer le processus des travaux de réparation.*
- Encadrement – Essentiellement conforme :
  - ✓ La DGSI a fourni la description de plusieurs processus d'encadrement ainsi que la preuve confirmant que le personnel a exercé ces activités.
  - ✓ La DGSIE est en train de mettre au point un plan d'encadrement en bonne et due forme.*
- Dossiers – Essentiellement conformes :
  - ✓ La DGSIE a fourni des tableurs et des dossiers indiquant les activités de réparation et d'encadrement qui ont été exercées.
  - ✓ La DGSIE fait appel au système d'information appelé « Maximo » pour planifier, enregistrer et mettre en œuvre les travaux d'inspection et de réparation des structures.
  - ✓ On est en train d'améliorer le système d'information « Maximo » pour permettre d'enregistrer, de prioriser, de mettre en œuvre et de clore systématiquement les travaux de réparation.*

* Veuillez consulter la diapositive sur les mesures correctives de la DGSIE

** Il est important de noter que les « réparations » identifiées dans les rapports d'inspection OSIM incluent des conditions qui ne sont pas structurelles telles que des clôtures, des trottoirs, des lampadaires, des drains, etc.

Constatations de la surveillance d'OC Transpo – Synthèse

Constatations d'OC Transpo : 3 éléments conformes et 2 éléments essentiellement conformes

<table>
<tr><th colspan="4">Cinq éléments surveillés</th></tr>
<tr><th>Adoption</th><th>Orientation</th><th>Encadrement</th><th>Dossiers</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Conforme</td><td rowspan="2">Essentiellement conforme</td><td>Plan d'encadrement – Conforme</td><td rowspan="2">Conformes</td></tr>
<tr><td>Activités d'encadrement – Essentiellement conformes</td></tr>
</table>

Constatations de la conformité de la surveillance d'OC Transpo – Synthèse :

- Adoption – Conforme :
  - ✓ OC Transpo a fourni les programmes et les documents adoptés (par exemple le Plan d'entretien et de remise à neuf).
- Orientation – Essentiellement conforme :
  - ✓ Orientation selon l'Accord du projet (Tableau des responsabilités relatives à l'entretien – Annexe 15-3, pièce 15); programmes et documents désignés de la Ville.
  - ✓ La structure 015720 (Bayview) n'a pas été soumise à l'inspection MISO parce elle n' était pas présente dans le Tableau des responsabilités relatives à l'entretien de l'Accord du projet et les intervenants ne l'ont pas ajoutée..

Constatations de la surveillance d'OC Transpo – Synthèse (suite)

- Encadrement (plan) – Conforme :
  - ✓ Plan d'encadrement étoffé (soit le « Plan d'encadrement de la Ligne 1 » d'OC Transpo) – Mis à jour chaque année
  - ✓ Calendriers annuels des activités de surveillance
- Encadrement (activités) – Essentiellement conformes :
  - ✓ Ressources consacrées à l'encadrement
  - ✓ Dossiers confirmant que les responsables de l'encadrement d'OC Transpo surveillent les ponts et les structures.
  - ✓ OC Transpo n'a pas identifié les travaux de réparation incomplets effectués par le GTR et RTM.*
- Dossiers – Conformes :
  - ✓ Dossiers fournis pour l'encadrement et la correspondance contractuelle

* Veuillez consulter la diapositive sur les mesures correctives d'OC Transpo.

Constatations de la surveillance du GTR et de RTM – Synthèse

Constatations du GTR et de RTM : 3 éléments concordants, 1 essentiellement concordant et 1 partiellement concordant

<table>
<tr><th colspan="4">Cinq éléments surveillés</th></tr>
<tr><th>Adoption et orientation</th><th>Mise en œuvre</th><th>Encadrement</th><th>Dossiers</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Concordantes*</td><td>Travaux d’inspection – Essentiellement concordants</td><td rowspan="2">Concordant</td><td rowspan="2">Concordants</td></tr>
<tr><td>Travaux de réparation – Partiellement concordants</td></tr>
</table>

Constatations de la surveillance du GTR et de RTM – Synthèse :

- Adoption et orientation – Concordantes :
  - ✓ Le GTR et RTM ont fourni les programmes et les documents (dont le Plan d’entretien et de remise à neuf de RTM et le Plan de gestion des actifs) qui décrivent dans leurs grandes lignes les attentes vis-à-vis des travaux d’inspection et de réparation.
- Mise en œuvre (travaux d’inspection) – Essentiellement concordante :
  - ✓ 15 des 16 structures ont été inspectées conformément aux exigences du MISO.
  - ✓ Le pont piétonnier Blair (n^{os} 228685-1/229040-1) a fait l’objet des travaux d’inspection du MISO en 2021 et 2024 (ce qui dépasse le délai obligatoire de deux ans du MISO).

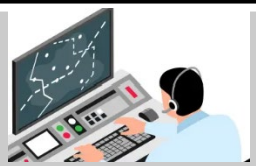
* Pour les entrepreneurs, nous employons le terme « concordant », plutôt que « conforme », à cause de leurs obligations contractuelles.

Constatations de la surveillance du GTR et de RTM – Synthèse (suite)

- Mise en œuvre (travaux de réparation) – Partiellement concordante
  - ✓ Dossiers examinés pour un échantillon de neuf structures
  - ✓ RTM a fourni un tableur indiquant que les travaux de réparation ont été effectués pour une des neuf structures; les travaux de réparation des huit autres structures étaient en cours d'examen ou faisaient l'objet d'un suivi, sans toutefois être achevés.
  - ✓ RTM est en train de renforcer son processus de réparation. (Veuillez consulter les diapositives portant sur les mesures correctives.)
- Encadrement – Concordant :
  - ✓ RTM a fourni un plan d'encadrement (RTM-OP-PLN-739) ainsi que deux rapports de vérification consacrés aux ponts et aux structures.
- Dossiers – Concordants :
  - ✓ RTM a un système d'information permettant d'enregistrer les travaux d'inspection et de réparation des ponts.
  - ✓ RTM a fourni les rapports d'inspection des travaux prévus dans le MISO et les dossiers de vérification.

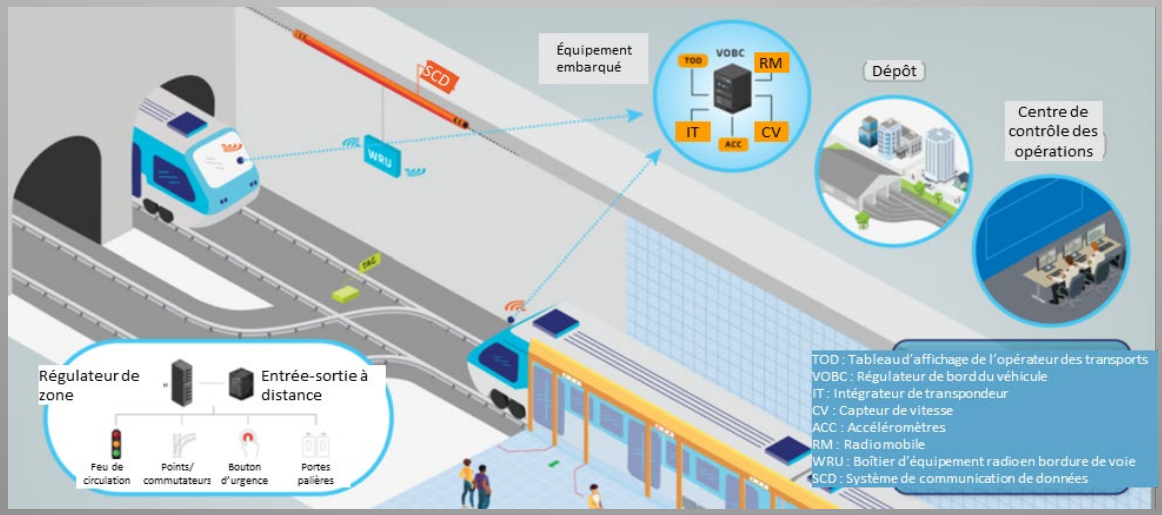
Surveillance des Règlements d'application sur les heures de service

- Pourquoi surveiller les Règlements d'application sur les heures de service (« HS »)?
  - La conformité des HS permet d'assurer la sécurité et la fiabilité de l'exploitation.
    - ✓ Part importante des risques liés aux « facteurs humains » (comme la fatigue).
    - ✓ Les Règlements s'appliquent à OC Transpo et aux entrepreneurs.
  - Les Règlements d'application sur les HS n'ont pas été surveillés par l'ASCR depuis la mise en service commercial.
- Orientation de la surveillance
  - La surveillance a porté sur les employés « essentiels à la sécurité ».
    - ✓ Opérateurs du TLR électrique d'OC Transpo (les « OTLRE ») chargés de conduire les trains.
    - ✓ Contrôleurs du chemin de fer électrique d'OC Transpo (les « CCFE ») affectés au Centre de contrôle des opérations de transport en commun
    - ✓ Contrôleurs de RTM affectés à l'installation d'entretien (IE)
    - ✓ Mécaniciens de manœuvre d'Alstom affectés à l'installation d'entretien (IE)

OTLRE (opérateurs du TLR électrique) d'OC Transpo	CCFE (contrôleurs du chemin de fer électrique) d'OC Transpo	Contrôleurs de RTM	Mécaniciens de manœuvre d'Alstom
			
Conduite des trains de la Ligne de la Confédération	Surveillance et coordination des trains dans le Centre de contrôle des opérations de transport en commun (CCOTC)	Surveillance et coordination du mouvement de VTL et des constituantes de l'IE	Effectue les mouvements des VTL et des constituantes de l'IE

Surveillance des Règlements d'application sur les heures de service (suite)

- SCTC – Technologie de réduction des risques :
  - La décision de la Ville d'investir dans le « système de commande des trains par communications » (SCTC) est très utile pour réduire les risques liés à la plupart des causes se rapportant à des facteurs humains comme la conformité aux indications des signaux, les limites des pouvoirs ferroviaires et la limitation de la vitesse.
  - Il y a toutefois des circonstances opérationnelles dans lesquelles le SCTC ne permet pas d'enrayer parfaitement les risques :
    - ✓ Mouvement des trains et des VTL dans l'IE.
    - ✓ Mouvement des trains sur la voie ferrée principale dans les modes partiellement ou entièrement manuels du SCTC (dans des cas précis comme les défectuosités de l'équipement et de la technologie).



Surveillance des Règlements d'application sur les heures de service (suite)

- Orientation de la surveillance :
  - Évaluer la conformité par rapport aux responsabilités réglementaires.
  - Surveiller les heures de travail des employés par rapport aux limites fixées pour les horaires de travail.

Exigences	Vérifications dans la surveillance
Adoption	i) Les Règlements d'application sur les heures de service ont-ils été adopté par OC Transpo ainsi que par le GTR et RTM?
Orientation	i) Directive donnée par OC Transpo aux ressources internes, ainsi qu'au GTR et à RTM? ii) Directive donnée par RTM aux ressources internes et aux sous-traitants?
Mise en œuvre	i) Est-ce que OC Transpo, GTR / RTM et Alstom ont mis en œuvre les exigences réglementaires sur les heures de service en donnant la formation voulue, en communiquant et en établissant des horaires, entre autres? ii) L'examen et l'analyse des heures de travail des employés d'OC Transpo, du GTR et de RTM ainsi que d'Alstom confirment-ils la conformité par rapport aux Règlements d'application sur les heures de service?
Encadrement	i) OC Transpo ainsi que le GTR et RTM ont-ils des plans d'encadrement? ii) Les activités d'encadrement sont-elles exercées par rapport aux Règlements d'application sur les heures de service?
Dossiers	i) Les dossiers sont-ils conservés et mis à la disposition d'OC Transpo, du GTR et de RTM ainsi que d'Alstom?

Constatations de la surveillance d'OC Transpo – Synthèse des HS

Constatations d'OC Transpo : 6 éléments conformes et 1 élément partiellement conforme

Sept éléments surveillés				
Adoption	**Mise en œuvre**	**Orientation**	**Encadrement**	**Dossiers**
1 élément – Conforme	1 élément – Conforme	1 élément – Conforme	2 éléments – Conformes	1 élément – Conforme
			1 élément – Partiellement conforme	

Constatations de la surveillance OC Transpo – Synthèse :

- Adoption – Conforme :
  - ✓ OC Transpo a fourni des programmes et des documents adoptés (par exemple le SGS et les Règles et procédures d'exploitation du TLR) qui font état du Règlement sur les heures de service du gouvernement fédéral.
- Orientation – Conforme :
  - ✓ Directive donnée en interne dans les instructions sur le fonctionnement des programmes, dans la formation et dans les documents, entre autres.
  - ✓ Directive donnée au GTR et à RTM :
    - i. dans l'Accord du projet;
    - ii. dans les procès-verbaux du Groupe de travail réglementaire et dans le mémoire confirmant l'approbation;
    - iii. dans le document préparé par les OLRT-C sous le titre « 4.4 Règles de travail et de repos » (qui cadre avec le Règlement sur les heures de service du gouvernement fédéral).

Constatations de la surveillance d'OC Transpo – Synthèse (suite)

- Encadrement (plan) – Conforme :
  - ✓ Plan d'encadrement étoffé (soit le « Plan d'encadrement de la Ligne 1 » d'OC Transpo) – Mis à jour chaque année
  - ✓ Calendriers annuels des activités de surveillance
- Encadrement interne – Conforme :
  - ✓ Preuve objective confirmant qu'OC Transpo surveille ses employés par rapport aux exigences à respecter pour les heures de service
  - ✓ Plusieurs « contrevérifications » confirmant la conformité des HS à OC Transpo
- Encadrement externe (des entrepreneurs) – Partiellement conforme
  - ✓ Les constatations de la surveillance indiquent qu' OC Transpo exercent un encadrement contractuel sur GTR et RTM ; or, il ne semble pas qu' OC Transpo surveille la concordance des HS par RTM. (Cf. la diapositive sur les mesures correctives d' OC Transpo.)
- Dossiers – Conformes :
  - ✓ OC Transpo a un système d'information qui permet d'archiver et de conserver des dossiers sur les heures de service des employés.
  - ✓ OC Transpo a fourni les dossiers pertinents portant par exemple sur les horaires des employés et sur les activités d'encadrement.

Constatations de la surveillance des HS – Synthèse (suite)

Directive donnée par la Ville au GTR et à RTM – Preuve objective :

- Directive donnée par la Ville au GTR et à RTM dans les activités du Groupe de travail réglementaire*
- Dossiers confirmant que la Ville a approuvé le document sur les « Règles de travail et de repos » mis au point par les OLRT-C.

Groupe de travail réglementaire (GTR)

Participation
- La Ville et ses experts-conseils
- RTG / OLRT-C
- RTM

Document sur les « Règles de travail et de repos » mis au point par OLRT-C


OLRT
CONSTRUCTEURS
CONSTRUCTEURS

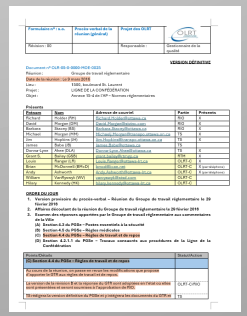
LIGNE DE LA CONFÉDÉRATION

SYSTÈME DE GESTION DE LA SÉCURITÉ

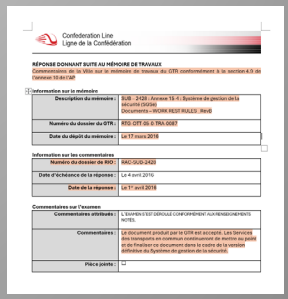
4.4 RÈGLES DE TRAVAIL ET DE REPOS

Coordination assurée par :	Louis Ranger, conseiller stratégique, OLRT-C
Document approuvé par :	David Whyte, directeur de projet, OLRT-C
Document préparé et approuvé par :	Grant Bailey, directeur, RTM
Document accepté par :	Antonio Estrada, PDG, GTR
	Nom et titre
Document n°	OLR-05-0-0000-RGL-1040400 — Révision : B
Ce document peut comprendre des renseignements confidentiels et commercialement sensibles.	Le 15 mars 2016

Examen et approbation de la Ville dans le GTR


VERSION DÉFINITIVE

Approbation de la Ville en avril 2016


Confederation Line
Ligne de la Confédération

RÉPONSE DONNANT SUITE AU MÉMOIRE DE TRAVAUX

Commentaires de la Ville sur le mémoire de travaux du OTR conformément à la section 4.9 de l'annexe 10 de l'AP

Information sur le mémoire

Description du mémoire :	SUB - 2120 - Annexe 15-1 - Système de gestion de la sécurité (SGS) — Documents – WORK REST RULES - Rev0
Numéro du dossier du GTR :	RTC CITE DE L'EA-0087
Date du dépôt du mémoire :	Le 17 mars 2016

Information sur les commentaires

Numéro du dossier de RAO :	RAO-SUD-2420
Date d'échéance de la réponse :	Le 4 avril 2016
Date de la réponse :	Le 31 avril 2016

Commentaires sur l'examen

Commentaires attribués :	L'EMPEN N'EST DÉPOSÉ CONFORMÉMENT AUX RENSEIGNEMENTS NOTÉS.
Commentaires :	Le document produit par le GTR est accepté. Les Services des transports en commun continueront de mettre au point et de finaliser ce document dans le cadre de la version définitive du Système de gestion de la sécurité.
Pièce jointe :	Nil

* Le Groupe de travail réglementaire (GTR) a été mis sur pied avant la mise en service commercial pour pouvoir mener les travaux nécessaires en prévision de la mise en service. Il s'agit entre autres de la mise au point des règlements et des programmes précisés dans l'AP.

Constatations de la surveillance des HS du GTR et de RTM – Synthèse

Constatations du GTR et de RTM : 1 élément essentiellement concordant, 2 éléments essentiellement concordants et 1 élément non concordant

Quatre éléments surveillés			
Adoption et orientation	**Mise en œuvre**	**Encadrement**	**Dossiers**
Non concordantes	Partiellement concordante	Partiellement concordant	Essentiellement concordants

Constatations de la concordance du GTR et de RTM – Synthèse :

- Adoption et orientation – Non concordantes
  - ✓ Il semble que le GTR et le RTM aient adopté les limites fixées pour les heures de travail du « *Code canadien du travail* », sans toutefois avoir adopté le « Règlement sur les HS du gouvernement fédéral », et ils n'ont pas fourni la preuve de la directive donnée à leurs entrepreneurs. (Cf. les diapositives suivantes.)
- Mise en œuvre – Partiellement concordante :
  - ✓ RTM respecte les exigences fixées pour les heures de travail dans le « *Code canadien du travail* »; ces exigences sont a l'intérieur de ceux des HS du gouvernement fédéral. (Cf. les diapositives suivantes.)
  - ✓ Les mécaniciens de manœuvre sont des sous-traitants d'Alstom.

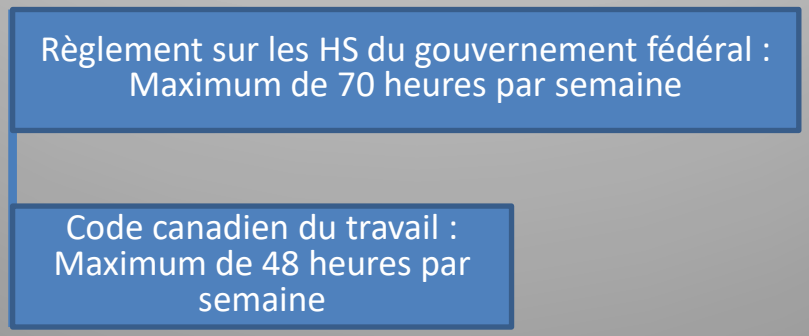
Constatations de la surveillance des HS du GTR et de RTM – Synthèse (suite)

- Encadrement – Partiellement concordant :
  - ✓ Le GTR et RTM exercent un encadrement limité, consacré aux relevés de paie. Cet encadrement ne s'étend pas à la surveillance interne (du personnel de RTM) ou externe (du personnel d'Alstom) pour ce qui est des heures de service.
- Dossiers – Essentiellement concordants :
  - ✓ Dossiers fournis pour : i) les heures de travail des employés de RTM et d'Alstom; ii) les activités de mise en œuvre (par exemple la formation).

Constatations de la surveillance des HS du GTR et de RTM – Synthèse (suite)

Commentaires sur les risques :

1) Les constatations peu concordantes du GTR et de RTM* s'expliquent parce qu'on n'a pas respecté la directive d'OC Transpo sur la mise en œuvre du Règlement sur les heures de service du gouvernement fédéral.
2) Cette constatation sur la concordance est un problème contractuel qu'il faut distinguer du risque de sécurité pour les raisons suivantes :
   - ✓ Il semble que le GTR et RTM aient mis en œuvre des horaires de travail qui sont conformes au *Code canadien du travail* (CCT), soit un maximum de 48 heures par semaine.
   - ✓ Le nombre maximum d'heures de travail du CCT sont a l'intérieur des limites autorisées dans le Règlement sur les heures de service du gouvernement fédéral (soit 70 heures par semaine).
3) **C'est pourquoi les constatations sur la concordance du GTR et de RTM ne devraient pas donner lieu à des risques incrémentiels pour la sécurité.**



* Veuillez consulter les diapositives sur les mesures correctives.

Mesures correctives – GTR et RTM

- OC Transpo demande au GTR / RTM des mesures correctives pour chaque constatations de l'ASCR :
  - Attentes et délais pour la présentation et la mise en œuvre des mesures correctives spécifiées dans la carte des processus d'OC Transpo.
- On se consacre activement à l'application des mesures correctives :
  - OC Transpo a mobilisé le GTR et RTM et a fait appel à des moyens contractuels pour apporter des solutions.
  - OC Transpo et l'ASCR se réunissent chaque trimestre avec RTM pour revoir la situation des mesures correctives et pour apporter rapidement des solutions.
- Progrès accomplis (cf. la diapositive suivante) :
  - Depuis la mise en service commercial, 45 des 54 constatations et on été résolues et fermées.
  - Parmi les 9 constatations ouvertes (dont le dossier est toujours ouvert) :
    - ✓ 5 se rapportent à la surveillance en 2024 (1 travaux de réparation des ponts et 4 sur les Règles HS).
    - ✓ 1 constatation se rapporte aux travaux d'inspection du SCTC (surveillé en 2023)
    - ✓ 2 constatations se rapportent aux travaux d'inspection de la voie ferrée et du système caténaire
    - ✓ 1 constatation se rapporte au Plan de gestion de la sûreté (mise en œuvre du système de détection des intrus passant par les clôtures – prévu deuxième quart 2025).
- Malgré la bonne collaboration de RTM, il faut compter du temps pour résoudre les problèmes relevés dans certaines constatations afin d'assurer une concordance constante.
  - Les travaux d'inspection (portant par exemple la voie ferrée et le système caténaire) nécessitent un haut niveau d'exécution qui rencontre les exigences de la ville; la surveillance fait l'objet des rapports mensuels sur les activités et est assurée grâce à l'encadrement.
  - Le dossier des constatations reste ouvert jusqu'à ce que la preuve objective démontre que la solution est concluante au fil du temps.

Mesures correctives – GTR et RTM (suite)

CONSTATATIONS DE L'ASCR DANS LA SURVEILLANCE – CONSTATATIONS ET STATUT 18 MARS 2025

SECTEUR/ PROGRAMME RÉGLEMENTAIRE	PÉRIODE SURVEILLÉE	NOMBRE DE CONSTATATIONS	NOMBRE DE CONSTATATIONS DONT LE DOSSIER EST CLOS	NOMBRE DE CONSTATATIONS DONT LE DOSSIER EST OUVERT
FORMATION SUR LES RÈGLES – EMPLOYÉS DE L'EXPLOITATION	QUATRIÈME TRIMESTRE DE 2019	1	1	0
TRAVAUX D'INSPECTION DE LA VOIE FERRÉE	PREMIER ET DEUXIÈME TRIMESTRES DE 2020	8	8	0
TRAVAUX D'INSPECTION DES VTL	TROISIÈME ET QUATRIÈME TRIMESTRES DE 2020	5	5	0
TRAVAUX D'INSPECTION DU SYSTÈME CATÉNAIRE	TROISIÈME ET QUATRIÈME TRIMESTRES DE 2020	5	5	0
SGSe	DEUXIÈME ET TROISIÈME TRIMESTRES DE 2021	6	6	0
PIU	QUATRIÈME TRIMESTRE DE 2021	6	6	0
TRAVAUX D'INSPECTION DES VTL, DE LA VOIE FERRÉE ET DU SYSTÈME CATÉNAIRE	DEUXIÈME ET TROISIÈME TRIMESTRES DE 2022	4	2	2
SYSTÈME DE GESTION DE LA SÛRETÉ	QUATRIÈME TRIMESTRE DE 2021	6	5	1
TRAVAUX D'INSPECTION DES TUNNELS	DEUXIÈME ET TROISIÈME TRIMESTRES DE 2023	5	5	0
TRAVAUX D'INSPECTION DU SCTC	TROISIÈME ET QUATRIÈME TRIMESTRES DE 2023	2	1	1
TRAVAUX D'INSPECTION ET DE RÉPARATION DES PONTS	DEUXIÈME ET TROISIÈME TRIMESTRES DE 2024	2	1	1
RÈGLEMENT SUR LES HEURES DE SERVICE DES CONDUCTEURS DE VÉHICULE UTILITAIRE	QUATRIÈME TRIMESTRE DE 2024	4	0	4
	TOTAL	54	45	9

Mesures correctives – DGSIE

- La DGSIE continue d'appliquer les mesures correctives après avoir surveillé les travaux d'inspection et de réparation des ponts exécutés en 2024.

Segment de la surveillance	Synthèse des constatations – DGSIE	Mesures correctives
Ponts et structures	**Orientation – Essentiellement conforme :** Il n'y a pas d'obligations de compte rendu claires pour le passage inférieur de Bayview.	La DGSIE a adopté les mesures suivantes : i) travaux d'inspection du MISO effectués pour le passage supérieur de la station Bayview en 2024; ii) interface d'OC Transpo et de la DGSIE avec les missions s'étendant à l'ensemble des ponts et mesures adoptées pour assurer le déroulement des travaux d'inspection et de réparation.
Ponts et structures	**Mise en œuvre des travaux de réparation des ponts – Partiellement conforme :** La DGSIE n'exécute pas dans les délais les travaux de réparation des ponts.	i) La DGSIE est en train d'élaborer et de mettre en œuvre des processus pour enregistrer systématiquement les travaux de réparation et d'entretien indiqués dans les rapports d'inspection du MISO afin de prioriser, de traiter et de documenter les travaux. Il s'agit entre autres d'apporter des améliorations au système d'information. Ces processus devraient être mis en œuvre au troisième trimestre de 2025. ii) La DGSIE est en train de dresser la liste et l'inventaire des travaux de réparation en souffrance pour les ponts et les structures. Elle enchaînera avec la priorisation, la suite à donner, l'achèvement des travaux et l'enregistrement de l'information. Ces processus devraient être mis en œuvre au troisième trimestre de 2025.
Ponts et structures	**Encadrement – Essentiellement conforme :** On exerce certaines activités d'encadrement, mais non le plan d'encadrement formel.	La DGSIE est en train d'élaborer et de mettre en œuvre le Plan d'encadrement. Ces processus devraient être mis en œuvre au troisième trimestre de 2025.
Ponts et structures	**Dossiers – Essentiellement conformes :** Il faut systématiser les dossiers portant sur les travaux de réparation.	La DGSIE est en train d'améliorer le système d'information et de mettre au point le processus permettant d'enregistrer systématiquement les travaux de réparation et les activités d'encadrement. Ces processus devraient être mis en œuvre au troisième trimestre de 2025.
Ponts et structures	**Possibilité : Formaliser le processus de report des travaux d'inspection du MISO.**	La DGSIE est en train d'élaborer et de mettre en œuvre un processus de report des travaux d'inspection du MISO conformément aux Lignes directrices du MTO. Ces processus devraient être mis en œuvre au deuxième trimestre de 2025.

Mesures correctives – OC Transpo

- OC Transpo prend des mesures pour donner suite aux constatations de la surveillance :

Segment de la surveillance	Synthèse des constatations – OC Transpo	Mesures correctives
Ponts et structures	**Orientation – Essentiellement conforme :** Il n'y a pas d'obligations de compte rendu claires pour le passage supérieur de la station Bayview (qui n'a pas été inspecté depuis la mise en service commercial).	OC Transpo a adopté les mesures suivantes : i) OC Transpo et la DGSIE font appel à des missions d'interface pour garder une vue d'ensemble de la totalité des ponts et des structures et pour assurer l'exécution des travaux d'inspection et de réparation; ii) le passage supérieur de la station a été inspecté (selon le MISO) en 2024; iii) OC Transpo fait appel au GTR et à RTM pour prendre la responsabilité des prochains travaux d'inspection et de réparation du passage supérieur de la station Bayview.
Ponts et structures	**Encadrement – Essentiellement conforme :** Le GTR et RTM n'exécutent pas dans les délais les travaux de réparation des ponts.	OC Transpo est en train d'améliorer le Plan d'encadrement et les calendriers pour surveiller à partir de 2025 les travaux de réparation des ponts effectués par le GTR et RTM.
Règlement d'application sur les heures de service	**Encadrement – Essentiellement conforme :** Le GTR et RTM n'ont pas mis en œuvre les Règlements d'application sur les heures de service ni communiqué aux sous-traitants les exigences à respecter.	i) OC Transpo fait actuellement appel au GTR et à RTM pour permettre de résoudre les problèmes contractuels. ii) OC Transpo est en train d'améliorer le Plan d'encadrement et les calendriers pour surveiller la concordance des heures de travail du GTR et de RTM (dès qu'on aura résolu les problèmes contractuels).

Résumé

- Les activités de l'ASCR en 2024 :
  - Surveillance des travaux d'inspection et de réparation des ponts et des structures
  - Surveillance du Règlement sur les heures de service
  - Étude des constatations dans le processus d'application des mesures correctives
- Activités actuelles et prochaines de l'ASCR :
  - Réunion du Comité du transport en commun
  - Réunion du Conseil municipal
  - Analyse fondée sur les risques et sélection des prochains secteurs à surveiller au deuxième trimestre
  - Deux secteurs de risque à surveiller en 2025
  - Priorisation continue des mesures correctives avec OC Transpo, la DGSIE ainsi que le GTR et RTM

Annexe 1

Travaux d'inspection et de réparation des ponts et des structures – Constatations

Liste des Ponts / Structures – Ligne de la Confédération

N°	Identifiant de la structure	Nom de la structure	Type de structure	Année de construction	Derniers grands travaux de remise en état	Resp.
1	016250	Transitway O – station Tunney's Pasture – PS bretelle d'accès des autobus	Passerelle	1984	2006	RTM
2	018210	Station du TCRA de Tunney's Pasture : Pont piétonnier	Passerelle	1984	1997	RTM
3	016240	Transitway Ouest – Avenue Holland PS Transitway	Passage inférieur	1984	2002	DGSIE
4	016230	Transitway Ouest – Avenue Parkdale PS Transitway	Passage inférieur	1983	2002	DGSIE
5	016220	Transitway Ouest – Avenue Hinchey PS Transitway	Passage inférieur	1983	ND	DGSIE
6	016210	Transitway Ouest – Avenue Carruthers PS	Passage inférieur	1983	2002	DGSIE
7	016200	Transitway Ouest PS chemin Bayview	Passage supérieur	1984	2007	RTM
8	016190	Pont de la rue Booth	Passerelle	2016	ND	RTM
9	015720	SP PS Ligne Trillium E de la station Bayview	Passage supérieur	2017	ND	À DÉTERMINER
10	015040	Transitway Ouest PS Ligne Trillium de l'O-Train	Passage supérieur	2016	ND	RTM
11	017040	Rue Broad, Aqueduc ouvert : Pont piétonnier	Passerelle	1873	2001	RTM
12	017030	Pont de la rue Booth enjambant l'aqueduc ouvert	Passerelle	1873	1999	DGSIE
13	018160	Station du TCRA du campus : Transitway CA PS Tunnel piétonnier	Passage supérieur	1984	ND	RTM
14	016950	Transitway CA PS avenue Mann/avenue Greenfield	Passage supérieur	2016	ND	RTM
15	016040	Transitway CA Autoroute 417 Bretelle de la rue Nicholas PS Transitway	Passage inférieur	1982	2014	DGSIE
16	016050	Transitway CA Avenue Lees PS Transitway	Passage inférieur	1982	2014	DGSIE
17	014010	Transitway CA PI Autoroute 417	Passage inférieur	1982	2010	DGSIE
18	013010	Transitway CA Pont de la rivière Rideau	Passage supérieur	1982	1997	RTM
19	055510	Rail de guidage – station Hurdman FR Conc. JG lot 12	Passage supérieur	2014	2014	RTM
20	055520	PS est station Hurdman East Ligne de la Confédération	Passage supérieur	2016	2016	RTM
21	056650	Transitway E PS Promenade Riverside à côté de la voie ferrée du CN PS	Passage supérieur	1986	ND	RTM
22	056660	Transitway E – Station ferroviaire Ouest Chemin Access PS	Passage inférieur	1986	2008	DGSIE
23	056540	Pont du chemin Ring Est	Passage inférieur	2015	ND	RTM
24	056670	Transitway E PS Station ferroviaire E Chemin Access	Passerelle	1986	2008	DGSIE
25	056680	Transitway E PI Chemin Tremblay	Passage inférieur	1986	2010	DGSIE
26	056690	Transiway E – Chemin Belfast PS Transitway	Passage inférieur	1985	ND	DGSIE
27	056700	Transitway E PS Autoroute 417	Passage inférieur	1987	2014	DGSIE
28	058710	Station du TCRA de St-Laurent Pont piétonnier enjambant le Transitway	Passage inférieur	1987	2013	DGSIE
29	056720	Transitway E – Queensway SO Bretelle d'accès PS	Passage inférieur	1985	1997	DGSIE
30	056730	Transitway Est – Boulevard St-Laurent PS Transitway	Passage inférieur	1985	2013	DGSIE
31	056740	Transitway E – 417 SO Bretelle Trumpet O PS	Passage inférieur	1986	ND	DGSIE
32	226710	Transitway E PI Bretelle Trumpet C	Passerelle	1988	ND	DGSIE
33	226720	Transitway E – 417 SO Bretelle Trumpet E PS	Passage inférieur	1988	ND	DGSIE
34	226730	Transitway E – Autoroute 417 SO Boulevard St-Laurent Bretelle de sortie PS	Passage inférieur	1988	ND	DGSIE
35	226740	Transitway E – Chemin Cyrville PS	Passage inférieur	1988	2002	DGSIE
36	226750	Transitway E – Promenade de l'Aviation VSO [Pont O] PS	Passage inférieur	1988	ND	DGSIE
37	226760	Transitway Est – Promenade de l'Aviation VSN [Pont E] PS	Passage inférieur	1988	ND	DGSIE
38	226770	Transitway E B Ponçeau enjambant le drain Cyrville	Ponceau	1987	ND	RTM
39	228685-1	Station du TCRA de Blair Pont piétonnier enjambant le Transitway (s)	Passage inférieur	1989	2012	RTM
40	228685-2	Station du TCRA de Blair Pont piétonnier enjambant le Transitway (N)	Passerelle	1989	ND	DGSIE
41	228626	Station du TCRA de Blair Pont piétonnier enjambant l'Autoroute 174	Passerelle	1989	2012	DGSIE
42	228627	Station du TCRA de Blair – Tunnel piétonnier	Passerelle	1989	ND	RTM
43	226780	Transitway E Chemin Blair PS Transitway	Passage inférieur	1989	ND	DGSIE

Synthèse des constatations sur la conformité de la DGSIE – Ponts et structures

Responsabilités réglementaires	Constatations sur la conformité – DGSIE	Commentaires
Adoption	**Conforme**	Les documents mis au point et adoptés pour le programme réglementaire sont recensés dans le « Règlement d'application désigné de la Ligne de la Confédération » et dans les documents complémentaires (par exemple le Plan de gestion des actifs de transports en commun).
Orientation	**Essentiellement conforme**	Orientation assurée par la DGSIE pour le déroulement des travaux d'inspection et de réparation Or, dans la liste des structures fournie par la DGSIE, il manque l'obligation de compte rendu pour le passage supérieur de la station Bayview : il n'y a pas de partie redevable de l'inspection et de l'entretien de cette structure, ajoutée après la signature du PA.
Mise en œuvre – Travaux d'inspection	**Conformes**	La DGSIE a fourni les rapports d'inspection du MISO pour 25 des 26 ponts et structures relevant de sa compétence. L'inspection du passage supérieur du chemin Blair a été reportée avec l'autorisation du MTO. Veuillez consulter le tableau « Possibilités ». (Il faut formaliser le processus du report.)
Mise en œuvre – Travaux de réparation	**Partiellement conformes**	La vérification de l'échantillon des travaux de réparation a permis de constater qu'on avait exécuté le tiers des travaux environ (soit 13 sur 42). Le lecteur est aussi invité à consulter le tableau « Possibilités ». (Il faut formaliser le processus des travaux de réparation et définir les travaux en attente.)
Encadrement	**Essentiellement conforme**	La DGSIE a fourni la description de plusieurs processus d'encadrement exécutés par le personnel, sans toutefois mettre à notre disposition de plan d'encadrement formel. Veuillez consulter le tableau « Possibilités ».
Dossiers	**Essentiellement conformes**	La DGSIE fait appel à un système d'information appelé « Maximo », qui fonctionne efficacement pour les travaux d'inspection. Or, les travaux de réparation et leur statut ne sont pas enregistrés systématiquement. Veuillez consulter le tableau « Possibilités ».

Synthèse des constatations sur la conformité d'OC Transpo – Ponts et structures

Responsabilités réglementaires	Constatations sur la conformité – OC Transpo	Commentaires
Adoption	**Conforme**	Les documents mis au point et adoptés pour les programmes réglementaires sont répertoriés dans le « Règlement d'application désigné de la Ligne de la Confédération » ainsi que dans les documents complémentaires.
Orientation	**Essentiellement conforme**	OC Transpo a donné au GTR et à RTM une orientation sur : - le déroulement des travaux d'inspection des ponts et des structures; - les documents contractuels. Or, la liste des structures ne fait pas état du passage supérieur de la station Bayview.
Mise en œuvre	**Non évaluée**	- La « mise en œuvre » n'a pas été évaluée pour OC Transpo parce que les travaux d'inspection et d'entretien des ponts sont assurés par la Ville (DGSIE) ainsi que par le GTR et RTM selon les modalités précisées dans l'Accord du projet (« Tableau des responsabilités relatives à l'entretien », annexe 15-3, pièce 15). - OC Transpo a communiqué les exigences au GTR et à RTM dans l'Accord du projet et dans les documents portant sur les programmes réglementaires.
Encadrement – Plan	**Conforme**	OC Transpo a un important Plan d'encadrement (soit le « Plan d'encadrement de la Ligne 1 »), qui est mis à jour chaque année et qui comprend des annexes détaillées. OC Transpo consacre des ressources spécialisées dans l'encadrement à la surveillance des ponts et des structures, entre autres ouvrages.
Encadrement – Activités	**Essentiellement conformes**	Les activités d'encadrement d'OC Transpo s'étendent à l'inspection et à l'entretien des ponts et des structures, ainsi qu'aux dossiers et aux observations sur le terrain. Les processus d'encadrement d'OC Transpo n'ont pas permis de recenser les problèmes suivants : - RTM n'exécute pas dans les délais certains travaux de réparation et d'entretien; - le GTR et RTM n'ont pas procédé, durant la période de surveillance, à l'inspection d'un pont selon le MISO (pont piétonnier de la station Blair [228685-1 / 229040-1]).
Dossiers	**Conformes**	OC Transpo a un système (« CleverCad ») pour archiver et conserver les dossiers. OC Transpo a fourni les dossiers se rapportant : i) au PA et aux documents portant sur les programmes; ii) à la correspondance contractuelle; iii) au Plan d'encadrement et à ses annexes; iv) aux activités d'encadrement.

Synthèse des constatations sur la concordance du GTR et de RTM – Ponts et structures

Responsabilités	Constatations sur la concordance – RTG / RTM	Commentaires
Adoption/Orientation	**Concordantes**	RTM a fourni un certain nombre de documents applicables à l'inspection et à l'entretien des ponts et des structures (dont le « Plan d'entretien et de remise à neuf »).
Mise en œuvre – Travaux d'inspection	**Essentiellement concordants**	RTM a fourni les dossiers d'inspection du MISO pour 15 des 16 ponts et structures relevant de sa compétence. - Seul fait exception le pont piétonnier de la station Blair, qui a fait l'objet des travaux d'inspection du MISO en 2021 et en 2024 (soit un délai de plus de deux ans).
Mise en œuvre – Travaux de réparation	**Partiellement concordants**	La vérification de l'échantillon indique qu'une seule des neuf structures a été réparée. Veuillez également consulter le tableau « Possibilités ». (Il faut formaliser le processus de réparation et définir les travaux en attente.)
Encadrement	**Concordant**	RTM a fourni un plan d'encadrement et deux rapports de vérification pour la période de surveillance. Les rapports de vérification portent essentiellement sur l'« entretien des structures » et s'étendent aux travaux d'inspection et d'entretien des ponts.
Dossiers	**Concordants**	RTM a un système d'information qui sert à enregistrer les travaux d'inspection et à prioriser et enregistrer les travaux de réparation. RTM a aussi fourni des dossiers d'inspection et des tableurs faisant état des travaux de réparation et de leur statut.

Annexe 2

Règlement sur les heures de service – Constatations

Synthèse des constatations sur la conformité d'OC Transpo – Règlement sur les HS

Responsabilités réglementaires	Constatation sur la conformité – OC Transpo	Commentaires
Adoption	**Conforme**	OC Transpo a adopté des programmes et des documents complémentaires qui obligent les employés appelés à exercer des fonctions essentielles à la sécurité pour OC Transpo (soit les opérateurs du TLR électrique et les contrôleurs du chemin de fer électrique) et pour les entrepreneurs à respecter les Règlements d'application sur les heures de service du gouvernement fédéral, dont le *Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire* – DORS/2005-313.
Orientation	**Conforme**	OC Transpo a donné pour consigne interne à ses employés de respecter les Règlements d'application sur les heures de service. En outre, la Ville a donné au GTR une directive, dans le document intitulé « Règles de travail et de repos 4.4 », mis au point par les OLRT-C en 2016 et qui cadre avec les Règlements d'application sur les heures de service du gouvernement fédéral.
Mise en œuvre	**Conforme**	OC Transpo a mis en œuvre en interne les Règlements d'application sur les heures de service dans ses activités de formation, ses procédures et sa communication. L'analyse, par l'ASCR, des relevés d'heures de travail fournis pour les opérateurs du TLR électrique et pour les contrôleurs du chemin de fer électrique permet de constater que ces employés exercent leurs activités en respectant les exigences des Règlements d'application sur les heures de service du gouvernement fédéral.
Plan d'encadrement	**Conforme**	OC Transpo a un important plan d'encadrement (soit le « Plan d'encadrement de la Ligne 1 »), qui est mis à jour chaque année et qui comprend les horaires détaillés des activités de surveillance pour chaque année.
Encadrement interne	**Conforme**	OC Transpo surveille ses employés par rapport aux exigences relatives aux heures de service. Il y a plusieurs « automatismes régulateurs » qui permettent à OC Transpo de se conformer aux exigences relatives aux heures de service : il s'agit entre autres de la conception des systèmes d'information et des rapports, des vérifications effectuées par le bureau de l'affectation des équipes et les obligations de compte rendu des employés.
Encadrement externe (des entrepreneurs)	**Partiellement conforme**	Les activités de surveillance indiquent qu'OC Transpo ne surveille pas la concordance des heures de service du GTR et de RTM en procédant à l'examen des documents ou des dossiers.
Dossiers	**Conformes**	OC Transpo a des systèmes qui permettent d'enregistrer et de conserver les dossiers sur les heures de service des employés.

Synthèse des constatations sur la conformité du GTR et de RTM – Règlement sur les HS

Responsabilités	Constatation sur la concordance – GTR et RTM	Commentaires
Adoption/ Orientation	**Non concordantes**	Il ne semble pas que le GTR et RTM aient adopté ni donné d'orientation en interne ou en externe (à l'intention des entrepreneurs) par rapport aux Règlements d'application sur les heures de service du gouvernement fédéral, conformément à la directive de la Ville.
Mise en œuvre	**Partiellement concordante**	Il semble que le GTR et RTM aient mis en œuvre les exigences relatives aux heures de travail en vertu du *Code canadien du travail*, ce qui ne respecte pas la directive donnée par la Ville pour la mise en œuvre des Règlements d'application sur les heures de service du gouvernement fédéral.
Encadrement	**Partiellement concordant**	Il semble que le GTR et RTM exercent un encadrement limité, consacré aux relevés de paie. Il faudrait étendre l'encadrement exercé à la surveillance interne et externe (des entrepreneurs) propre à la concordance des heures de travail.
Dossiers	**Essentiellement concordants**	Le GTR et RTM ont fourni un certain nombre de dossiers, qui devraient s'étendre à l'orientation et à l'encadrement.

Annexe 3

Mesures correctives – RTG / RTM

GTR et RTM : Constatations et mesures correctives

34	**Travaux d'inspection des VTL, de la voie ferrée et du système caténaire**	JUIN – AOÛT 2022	**2022-8 Inspections de la voie ferrée (rail de guidage) :** **Constatation : La surveillance des travaux d'inspection de la voie ferrée nous apprend qu'il manque environ 30 % des dossiers pour trois types de travaux d'inspection (ligne principale trois mois, ligne principale un jour et branchements un mois) et qu'il manque 15 % des dossiers pour les inspections de la ligne principale à trois jours. Les travaux d'inspection de la voie ferrée par rapport aux conditions météorologiques extrêmes**	i) AP, annexe 15-3 : Exigences du Plan d'entretien et de réfection ii) La Ville a adopté le programme du « Plan d'entretien et de réfection RTM-MC-PLN-042 ». iii) La Ville a adopté le programme des « Règles de sûreté et d'inspection de la voie ferrée RTM-ENG-RUL-132 ».	**CONSTATATION OUVERTE**	1) Interventions de RTM en cours 2) OC Transpo revoit avec RTM les rapports obligatoires pour démontrer objectivement la concordance.
35	**Travaux d'inspection des VTL, de la voie ferrée et du système caténaire**	JUIN – AOÛT 2022	**2022-9 Travaux d'inspection du système caténaire/SSC :** **Constatation : La surveillance des travaux d'inspection du système caténaire nous apprend qu'il manque 5 des 12 dossiers pour le tensionnement du SSC à six mois WMS002 et qu'il manque 3 des 12 dossiers pour deux types de travaux d'inspection (WMS001 à six mois et WMS005 à un an). De plus, les relevés des travaux d'inspection à mener tous les 2 mois faisaient état de 2 inspections qui ont accusé du retard.**	i) AP, annexe 15-3 : Exigences du Plan d'entretien et de réfection ii) La Ville a adopté le programme du « Plan d'entretien et de réfection RTM-MC-PLN-042 ». iii) La Ville a adopté le programme des « Règles de sûreté et d'inspection de la voie ferrée RTM-ENG-RUL-132 ».	**CONSTATATION OUVERTE**	1) Interventions de RTM en cours. 2) OC Transpo revoit avec RTM les rapports obligatoires pour démontrer objectivement la concordance.
39	**Système de gestion de la sûreté**	OCT. – DÉC. 2022	**2022-13 Système de détection des intrus en passant par les clôtures :** **Constatation : Le Système de détection des intrus en passant par les clôtures (SDIC) ne semble pas être opérationnel d'après le PGSu de RTM.**	i) PGSe 4.7 de RTM	**CONSTATATION OUVERTE**	1) Interventions de RTM en cours. 2) Le SDIC devrait être opérationnel au premier semestre de 2025.
47	**Travaux d'inspection et d'entretien du système de CBTC**	SEPT. – NOV. 2023	**2023-6 Travaux d'inspection et d'entretien du système de CBTC :** **Constatation : Plusieurs types de travaux d'inspection du système de CBTC étaient essentiellement concordants (1 an, 6 mois, 1 mois, 1 semaine et 1 jour).**	i) AP, annexe 15-2, partie 4, article 5. ii) AP, annexe 15-3 (Exigences du Plan d'entretien et de réfection). iii) La Ville a adopté le programme du « Plan d'entretien et de réfection RTM-MC-PLN-042 ».	**CONSTATATION OUVERTE**	Mesures correctives en cours
50	**Travaux d'inspection des ponts et des structures**	JUIN – AOÛT 2024	**2024-2 Travaux de réparation des ponts et des structures :** **Constatation : L'information fournie par RTM indique que la plupart des travaux de réparation à court terme (dans un délai égal ou inférieur à deux ans) dans l'échantillon des structures n'ont pas été effectués dans les délais. RTM doit mettre au point un processus pour enregistrer, revoir, prioriser, traiter et fermer ou enregistrer les travaux de réparation indiqués dans les rapports du MISO.**	i) Annexe 15-3 de l'AP : Critères d'entretien et de remise en état/ Appendice A, pièce 9 ii) Documents de programme, dont le « Plan d'entretien et de remise à neuf »	**CONSTATATION OUVERTE**	Mesures correctives en cours

GTR et RTM : Constatations et mesures correctives (suite)

51	***Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire***	SEPT. – DÉC. 2024	**2024-3 *Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire* – Adoption/Orientation :** **Constatation : Il ne semble pas que le GTR et RTM aient adopté ni fourni l'orientation se rapportant au *Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire* du gouvernement fédéral.**	i) Annexe 15-4 de l'AP : Normes réglementaires ii) Procès-verbal de la réunion du Groupe de travail réglementaire et document « Réponse donnant suite au mémoire de travaux – SUB-2428 » de la Ville.	**CONSTATATION OUVERTE**	Constatations revues avec RTM le 16 décembre 2024
52	***Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire***	SEPT. – DÉC. 2024	**2024-4 *Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire* – Mise en œuvre :** **Constatation : Il semble que le GTR et RTM ont mis en œuvre les exigences relatives aux heures de service du CCT, ce qui ne respecte pas l'orientation donnée par la Ville pour mettre en œuvre le *Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire.***	i) Annexe 15-4 de l'AP : Normes réglementaires ii) Procès-verbal de la réunion du Groupe de travail réglementaire et document « Réponse donnant suite au mémoire de travaux – SUB-2428 » de la Ville.	**CONSTATATION OUVERTE**	Constatations revues avec RTM le 16 décembre 2024
53	***Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire***	SEPT. – DÉC. 2024	**2024-5 *Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire* – Encadrement :** **Constatation : Il semble que le GTR et RTM exercent un encadrement limité, qui priorise les relevés de paie. Cet encadrement devrait s'étendre à la surveillance interne et externe (des entrepreneurs) pour la concordance des heures de travail.**	i) Annexe 15-4 de l'AP : Normes réglementaires ii) Procès-verbal de la réunion du Groupe de travail réglementaire et document « Réponse donnant suite au mémoire de travaux – SUB-2428 » de la Ville.	**CONSTATATION OUVERTE**	Constatations revues avec RTM le 16 décembre 2024
54	***Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire***	SEPT. – DÉC. 2024	**2024-6 *Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire* – Dossiers :** **Constatation : Le GTR et RTM ont fourni un certain nombre de dossiers. Les dossiers devraient s'étendre à l'orientation et à l'encadrement.**	i) Annexe 15-4 de l'AP : Normes réglementaires ii) Procès-verbal de la réunion du Groupe de travail réglementaire et document « Réponse donnant suite au mémoire de travaux – SUB-2428 » de la Ville.	**CONSTATATION OUVERTE**	Constatations revues avec RTM le 16 décembre 2024